HU

# HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

## ÉBRESZTŐÓRÁS RÁDIÓ CL-8025

HAUSER®

## TISZTELT VÁSÁRLÓ!

Köszönjük bizalmát, hogy HAUSER gyártmányú háztartási készüléket vásárolt.
A készülék a legújabb műszaki fejlesztés eredménye, egyike a gyártó esztétikus, igényes felépítésű és jó minőségű készülékeinek. A tervezésnél a biztonságra nagy figyelmet fordítottak. A megbízható működés alapfeltétele a szakszerű használat, ezért kérjük, hogy üzembe helyezés előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, őrizze meg, hogy segítségére lehessen!

## MINŐSÉGI TANÚSÍTVÁNY

Mint importáló és forgalmazó (Hauser Magyarország Kft., 2040 Budaörs, Baross u. 89.) tanúsítjuk, hogy a HAUSER CL-8025 típusú ébresztőórás rádió az alábbi műszaki adatoknak felel meg:

| | |
|---|---|
| Működés: | DC 3V (2db x 1,5V AAA) - Az elem nem tartozék! |
| Kimenő teljesítmény | 0,4 W RMS |
| Rádió frekvenciasávok | FM 87.5 - 108 MHz |

CE

# BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

## ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

A készülék használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el a tájékoztatót!
A készülék nem rendeltetésszerű használata balesetveszélyes, ezért az alapvető biztonsági előírásokat a saját érdekében mindig tartsa be!
A használati utasítást őrizze meg, és ha a készüléket bárkinek használatra átadja, a használati utasítását is adja át a készülékkel!
A készülék csak háztartási használatra alkalmas!
Miután eltávolította a csomagolást, győződjön meg róla, hogy a készülék nem sérült! Amennyiben a készüléken sérülést lát, ne kezdje meg a készülék használatát, minél hamarabb vigye szakszervizbe!
Ha véletlenül leejtette a készüléket, nézesse meg szakszervizben szakemberrel!
A csomagolóanyagok kisgyermekekre veszélyesek lehetnek, ezért tartsa megfelelő távolságra tőlük!
Elektromos áramütés veszélyének elkerülése érdekében TILOS a készüléket fürdőkád, mosdó, mosogató közvetlen közelében használni, valamint
– a készüléket vízbe vagy más folyadékba mártani,
– mechanikai sérülés esetén használni!

**Figyelem!** Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, mosdó vagy más, vízzel teli edény közelében.

Ha a készülék vízbe esik, ne nyúljon utána!
Újabb használat előtt nézesse meg szakemberrel!
Ügyeljen arra, hogy fröccsenő vízzel a készülék ne érintkezzen, és nedves kézzel ne érintse meg a készüléket!
A készüléket vízszintes, stabil, száraz felületen használja!
A készülék csak felügyelet mellett használható!
A készüléket ne rakja asztal vagy pult szélére, mert kisgyermek által így könnyen elérhető és leverhető!
Ezt a készüléket nem szánták csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességű, illetve tapasztalattal vagy ismerettel nem rendelkező személyek általi használatra (beleértve a gyerekeket is) kivéve, ha egy olyan személy felügyeli vagy tájékoztatja őket a készülék használatát illetően, aki egyben felelős a biztonságukért is!
Kisgyermekek a készüléket csak felügyelet mellett használhatják annak érdekében, hogy azzal ne játszhassanak!
Használaton kívül és tisztítás előtt mindig kapcsolja ki és áramtalanítsa a készüléket!
Vigyázzon, hogy a készülék ne legyen kitéve szélsőséges hőmérsékleti hatásoknak, közvetlen napfénynek, nedvességnek, homoknak, pornak vagy mechanikai ütésnek!
A készüléket ne állítsa hőforrás (fűtőtest, klímaberendezés, kályha, stb.) közelébe! A készülék ne érintkezzen forró felülettel, valamint ne helyezze gáz vagy elektromos sütő, tűzhely közelébe!
Ne használjon erős, karcos, maró hatású, vegyszeres tisztítószert, súrolószert a ké-

szülék tisztításához!
Szükség esetén a készüléket puha, filceződés-mentes és tiszta vízzel éppen hogy benedvesített törlőronggyal törölje le!
A meghibásodott készüléket csak szakember javíthatja! A készülék burkolatát felnyitni, a készülékbe belenyúlni, a készülék javítását házilagosan bármilyen módon megkísérelni nem szabad!
Soha ne szerelje szét a készüléket! Ez kiszámíthatatlan következményekkel járhat!

**FONTOS:**
A gyártó, illetve forgalmazó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért, illetve az illetéktelen személy általi javításért!
A meghibásodott készüléket (beleértve a hálózati csatlakozóvezetéket is) csak szakember javíthatja! A készülék belső sérülése áramütést okozhat!

## RÁDIÓRA VONATKOZÓ BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK:

Ezt a készüléket kizárólag rádiónak tervezték és audio jelek fogadására és visszaadására alkalmas; minden egyéb célra történő felhasználása, átalakítása tilos!

**Figyelem!** Amennyiben fülhallgatót (ami nem tartozék) csatlakoztat a készülékhez, a fülhallgatót sohase hallgassa nagy hangerővel! A nagy hangerő tartós halláskárosodást okozhat, és emellett veszélyeztetheti Önt és másokat is a közlekedésben! A hangerőt mindig úgy állítsa be, hogy idejében meghalljon bármilyen más figyelmeztető hangot is (pl. autókürtöt, mentők, rendőrség szirénázását, stb.)!

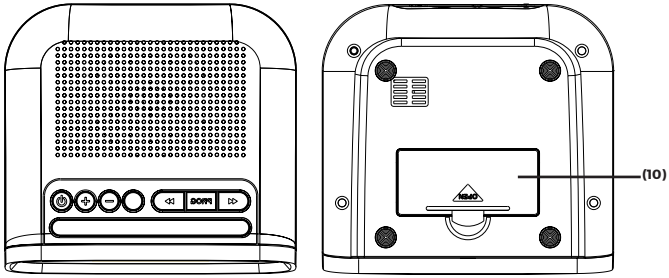
Amikor a készüléket a szabadban használja, gondosan ügyeljen arra, hogy a készülékbe nedvesség, csapadék, eső semmiképpen se juthasson be!
Tűzveszély elkerülése érdekében a készülékre ne tegyen nyílt lánggal égő eszközöket (pl. gyertyát) sem!

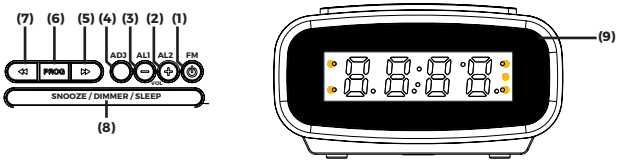
## ELEMEKKEL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSEK:

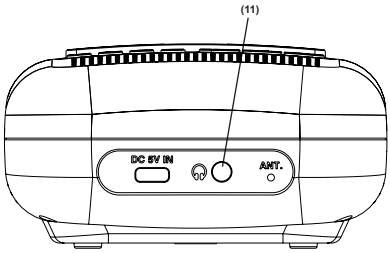
Az elem nem tartozék a készülékhez!
A sérült elemek kárt okozhatnak!
Nedves kézzel ne próbálja az elemeket kivenni! Az elhasználódott elemet azonnal el kell távolítania a készülékből! Mindazon esetleges károkért, melyeket az elhasználódott, kifolyt elem a készülékben okozhat, a gyártó és forgalmazó semmiféle felelősséget nem vállal!
A készülék csak a megfelelő elemekkel működik kifogástalanul. Csak a megadott elemtípust használja! Az elemek behelyezésénél ügyeljen a polaritásra! Az elemeket úgy helyezze be, hogy ne okozzon rövidzárlatot! Ne használjon vegyesen új és használt elemeket! Ne használjon vegyesen hagyományos (szén-cink) és újratölthető (Ni-MH, Li-ion) elemeket! Ne töltse újra és ne próbálja meg felnyitni az elemeket, illetve ne dobja tűzbe azokat! Az elemeket mindig egyszerre cserélje azokkal megegyező típusú elemekre! Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, távolítsa el az elemeket! Ha az elemből kifolyt folyadék szembe, vagy bőrre kerül, azonnal gondosan öblítse le tiszta vízzel és forduljon orvoshoz! Ne tegye ki az elemeket fokozott hőhatásnak (közvetlen napsugárzás, tűz, stb.)

**VIGYÁZAT!** Az elemek helytelen beillesztése robbanáshoz vezethet!
A környezeti szennyezés elkerülése érdekében az elhasznált elemeket sohase dobja ki a háztartási szeméttel (még akkor sem, ha az elemek nehézfémeket nem tartalmaznak)! Az elem veszélyes hulladék, mindig az arra kijelölt helyre vigye el megsemmisítés céljából!
NE nyelje le/fogyassza el az elemet, és ne engedje, hogy gyerekek lenyeljék! Tartsa az elemeket (régieket és újakat egyaránt) gyermekektől távol! Ha az elemtartó rész nem zárható biztonságosan (megbízhatóan), akkor ne használja a berendezést és gondoskodjon arról, hogy gyermekek kezébe ne kerülhessenek az elemek!
Ha egy elem valamilyen módon az emberi testbe került, azonnal forduljon orvoshoz!

# A KÉSZÜLÉK RÉSZEI




1. Be-/kikapcsoló és FM gomb
2. Hangerő növelése + / Riasztás 2 („AL 2”)
3. Hangerő csökkentése - / Riasztás 1 („AL 1”)
4. Beállítás („ADJ”)
5. Beállítás (előre) + / Hangolás +
6. Programozás („PROG”)
7. Beállítás (hátra) - / Hangolás –
8. Szundi / Fényerő / Alvás („SNOOZE / DIMMER / SLEEP”)
9. Kijelző
10. Elemtartó fedele
11. Fülhallgató csatlakozó (A fülhallgató nem tartozék!)

# MŰKÖDTETÉS

Csatlakoztassa a hálózati vezetéket a fali aljzathoz!
A hálózati tápegység be van kapcsolva.
A készülék hálózatról történő leválasztásához húzza ki a hálózati csatlakozót a fali aljzatból!
Nyissa fel az elemtartó fedelét és helyezzen bele 2db 1,5V-os AAA típusú elemet (az elem nem tartozék) a megfelelő polaritással! Az elemekkel biztosíthatja a készülék órájának folyamatos működését amennyiben áramkimaradás történik. Áramszünet esetén az óra megtartja a helyes időt.
Az elemeket cserélni kell, ha a hangerő csökken, vagy ha a hang torzít! Javasolt az elemek cseréje évente egyszer, még akkor is, ha nem tapasztal hangerő csökkenést vagy torzulást a hangzásban, mert az elemek elhasználódhatnak.
Amennyiben hosszabb ideig nem használja a készüléket, vegye ki az elemeket!

# AZ ÓRA BEÁLLÍTÁSA

1. Ellenőrizze, hogy a készülék készenléti üzemmódban van (ki van kapcsolva)!
2. Az óra beállításának megkezdéséhez tartsa lenyomva a 6. Programozás („PROG”) gombot 3 másodpercig a kezelőpanelen!
3. Nyomja meg az 5. (Beállítás (előre) + / Hangolás +) vagy 7. (Beállítás (hátra) - / Hangolás -) gombot a 12 óra/24 órás kijelzési mód kiválasztásához!
4. A következő lépéshez nyomja meg ismét a 6. („PROG”) gombot!
5. Az óra adat beállításához nyomja meg az 5. vagy a 7. gombot! A kijelző még mindig villog.
6. Nyomja meg ismét a 6. („PROG”) gombot a perc adat beállításához!
7. A perc beállításához nyomja meg az 5. vagy a 7. gombot! A kijelző még mindig villog.
8. Végül nyomja meg az előlapon a 6. gombot az óra beállításának befejezéséhez!

# AZ ÓRA BEÁLLÍTÁSA

1. Ellenőrizze, hogy a készülék készenléti üzemmódban van (ki van kapcsolva)!
2. Az óra beállításának megkezdéséhez tartsa lenyomva a 6. Programozás („PROG”) gombot 3 másodpercig a kezelőpanelen!
3. Nyomja meg az 5. (Beállítás (előre) + / Hangolás +) vagy 7. (Beállítás (hátra) - / Hangolás -) gombot a 12 óra/24 órás kijelzési mód kiválasztásához!
4. A következő lépéshez nyomja meg ismét a 6. („PROG”) gombot!
5. Az óra adat beállításához nyomja meg az 5. vagy a 7. gombot! A kijelző még mindig villog.
6. Nyomja meg ismét a 6. („PROG”) gombot a perc adat beállításához!
7. A perc beállításához nyomja meg az 5. vagy a 7. gombot! A kijelző még mindig villog.
8. Végül nyomja meg az előlapon a 6. gombot az óra beállításának befejezéséhez!

# AZ ÉBRESZTŐ BEÁLLÍTÁSA

1. Ellenőrizze, hogy a rádió készenléti üzemmódban van (ki van kapcsolva)!

2. Nyomja meg egyszer a 2. („AL1”) vagy a 3. („AL2”) gombot az ébresztési idő előnézetéhez!
3. Nyomja 3 másodpercig a 2. („AL1”) vagy a 3. („AL2”) gombot az ébresztési program beállításának megkezdéséhez! (AL1 = 1-es program, AL2 = 2-es program)
4. Az ébresztés órájának beállításához nyomja meg az 5. vagy 7. gombot A kijelző még mindig villog.
5. Az ébresztési perc beállításához nyomja meg a 2. vagy a 3. gombot, majd az 5. vagy a 7. gombbal állítsa be a kívánt percet! A kijelző ekkor még mindig villog.
6. Az ébresztési hang kiválasztásához nyomja meg a 2. vagy 3. gombot, majd az 5. vagy 7. gombbal válassza ki, hogy az ébresztési hang a rádió vagy csengőhang legyen!
7. Az ébresztési hang hangerejének beállításához ismét nyomja meg a 2. vagy 3. gombot, majd az 5. vagy 7. gombbal lehet beállítani a hangerőt.
8. Végül nyomja meg a 2. vagy 3. gombot az ébresztés beállításának befejezéséhez!

**Megjegyzés:** Az ébresztési funkció engedélyezéséhez / letiltásához nyomja meg a 2. vagy 3. gombot! Győződjön meg róla, hogy az ébresztés-jelző bekapcsol, ha az ébresztés funkciót használja! Amikor az ébresztő megszólal, az ébresztés hangereje fokozatosan növekszik.
Amikor az 1-es vagy 2-es programra beállított ébresztés megszólal, a kikapcsoláshoz nyomja meg a 2. vagy 3. gombot (attól függően, melyik programra beállított ébresztést használja)! Az ébresztés a következő napokon ugyanabban az időben ismét megszólal.

Az 1-es vagy 2-es ébresztés teljes leállításához a következő napokon, készenléti üzemmódban nyomja meg a 2./3. gombot, ekkor az 1-es vagy 2-es ébresztés jelzése eltűnik, és az ébresztés a következő napokra le lesz tiltva.

Az 1-es vagy 2-es ébresztés újraindításához nyomja meg újra a 2./3. gombot készenléti üzemmódban!

## SZUNDI FUNKCIÓ

1. Amikor az ébresztő megszólal, megnyomhatja a SNOOZE (8.) gombot az ébresztés ideiglenes felfüggesztéséhez. Az ébresztő 9 perc múlva újra megszólal. (A „Snooze% = szundi intervallum ideje 9 perc).
2. A szundi üzemmód jelzése addig ismétlődik, amíg a 2. vagy 3. gombot meg nem nyomja.

## AZ ALVÁS FUNKCIÓ BEÁLLÍTÁS

1. Rádióhallgatás közben nyomja meg a SLEEP (8.) gombot az idő kiválasztásához! Ha például a LED kijelzőn 10 jelenik meg, a rádió 10 perc után automatikusan kikapcsol.
2. Hosszabb lejátszási idő kiválasztásához nyomja meg a SLEEP (8.) gombot a 90 / 80 / 70 / 60 / 50 / 40 / 30 / 20 / 10 perc lejátszási idő beállításához, kiválasztásához!
3. A rádió bármikor történő kikapcsolásához nyomja meg az 1. gombot (Be-kikapcsoló) gombot!

## RÁDIÓ

Nyomja meg az 1. gombot (Be-/kikapcsoló és FM gomb) a rádió bekapcsolásához!

## AUTOMATIKUS RÁDIÓÁLLOMÁS KERESÉS

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva az 5. vagy 7. gombot az automatikus keresés-hez, amíg a kijelzőn a keresés el nem indul!
2. Ha keresés közben a készülék megfelelő erősségű állomást talált, a hangolás leáll..

## KÉZI RÁDIÓÁLLOMÁS KERESÉS

1. Nyomja meg egyszer a 4. (Beállítás „ADJ”) gombot! Ekkor a rádiófrekvencia jelző villog.
2. Nyomja meg az 5. vagy 7. gombot a rádióhangoláshoz!

A rádió kikapcsolásához nyomja meg egyszer az 1. (Be-kikapcsoló / FM) gombot!

## ELŐRE BEÁLLÍTOTT ÁLLOMÁSOK

Legfeljebb 50(FM) rádióállomás frekvenciáját tárolhatja a memóriában. Egy tárolt frekvencia törölhető a memóriából egy másik frekvencia tárolásával a helyére.

**- Automatikus előbeállítás**

1. Tartsa lenyomva a 6. („PROG”) gombot, amíg a kijelző frekvenciája el nem indul!

**- Kézi előbeállítás**

1. Hangoljon a kívánt állomásra!
2. Nyomja meg egyszer a 6. gombot a programozási üzemmódba való belépés-hez!
3. Nyomja meg az 5. vagy 7. gombot a kívánt memóriahely kiválasztásához!
4. Nyomja meg ismét a 6. gombot a kiválasztott állomás megerősítéséhez!

## FÉNYERŐSZABÁLYZÁS

1. Ellenőrizze, hogy a rádió ki van-e kapcsolva (készenléti üzemmód)!
2. Nyomja meg a 8. gombot a kijelző fényesebb vagy világosabb beállításához!

## HANGERŐ

A hangerőt a 2. és 3. gombokkal szabályozhatja.
Amennyiben fülhallgatót (nem tartozék) csatlakoztat a készülékhez, a hangszóró kikapcsol és a műsor csak a fülhallgatón keresztül hallható.

## ÁPOLÁSI, KEZELÉSI JAVASLATOK

A készülék házának tisztításához használjon kissé nedves, puha ruhát, kevés sem-leges mosószerrel! Soha ne használjon szerves oldószereket vagy alkoholt!

További hasznos információkért és tanácsokért látogasson el a **www.hauser.eu** weboldalra.

Honlapunkon a készülék használatával kapcsolatos ötleteket és egyéb érdekességeket talál folyamatosan megújuló tartalommal.

Szerviz és vevőszolgálat: **06 1/700 4379**

---

## MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT:

Ez a termék az Európai Közösség EMC 2014/30/EU; LVD 2014/35/EU; RoHS 2011/65/EU irányelveiben megszabott követelményeket teljesíti. Ez az Ön által vásárolt HAUSER termék a használati útmutatóban található műszaki jellemzőknek megfelel.

## ELEKTROMÁGNESES MEZŐK (EMF)

Ez a készülék megfelel az elektromágneses mezőkre (EMF) vonatkozó szabványoknak. Amennyiben a használati útmutatóban foglaltaknak megfelelően üzemeltetik, a tudomány mai állása szerint a készülék biztonságos.

---

Az elektromos berendezés a környezetre veszélyes hulladéknak minősülő alkatrészeket tartalmazhat. Ezeket ne gyűjtse a kommunális hulladékkal együtt, mert a települési szilárd hulladék közé kerülve jelentősen szennyezheti a környezetet! Az elhasznált elektromos készülékeke gyűjtése elkülönítve történik, használja az erre létrehozott visszavételi és begyűjtési rendszert!

Új készülék vásárlásakor, 2005. augusztus 13-a után, az elhasznált elektromos berendezést a vásárlás helyszínére is visszaviheti.

Az ilyen módon begyűjtött berendezéseket, szakszerű szétbontás után, az erre szerződött cégek a megfelelő módon semmisítik meg.

**A környezet unokáink öröksége, megóvása mindnyájunk közös érdeke és felelőssége, segítse Ön is ezt a törekvést!**